


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 1121
 Seduta del
 30/10/2018

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Martha Stocker

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Aktualisierung des Beschlusses der Landesregierung 657/2018 „Regelung bei unterlassener Absage von vorgemerkten fachärztlichen ambulanten Leistungen“

Oggetto:

Aggiornamento della delibera della Giunta Provinciale 657/2018 „Regolamentazione della mancata disdetta delle prenotazioni di prestazioni specialistiche ambulatoriali“

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Vorausgeschickt, dass am 03.07.2018 der Beschluss der Landesregierung Nr. 657 "Regelung bei unterlassener Absage von vorgemerkten fachärztlichen ambulanten Leistungen" genehmigt wurde, mit dem Ziel, die Vormerkungen der Leistungen des Sanitätsbetriebes optimal zu verwalten und die Wartezeiten zu verkürzen;

berücksichtigt, dass, obwohl bei der Ausarbeitung des obgenannten Beschlusses die betroffenen Stellen des Sanitätsbetriebes miteinbezogen wurden, sind bei der Umsetzung einige Schwierigkeiten aufgetreten, deren Lösung sich zur Zeit nicht einfach gestaltet;

aufgrund der obgenannten Zielsetzung des Beschlusses Nr. 657/2018, ist es äußerst wichtig, zusammen zu arbeiten, um eine rasche Umsetzung zu gewährleisten;

festgestellt, dass die angesprochenen Anliegen folgende Probleme betreffen:

- a. die Interpretation des Begriffs "vorgemerkte Leistung" und insbesondere, ob mehrere gleichzeitig vorgemerkte Leistungen als Einheit betrachtet werden, oder ob bei unterlassener oder verspäteter Absage eine Verwaltungsstrafe gemäß Art. 36/bis des Landesgesetzes Nr. 7 vom 05.03.2001 in geltender Fassung, für jede einzelne Leistung verhängt wird;
- b. die genaue Bestimmung der fachärztlichen ambulanten Leistungen gemäß Landestarifverzeichnis, die Gegenstand des Beschlusses sind;
- c. die Berechnung der 24 Stunden vor dem Termin, worauf in den zu belegenden Gründen hingewiesen wird, die eine angemessene Rechtfertigung für die versäumte Absage darstellen;
- d. die Beweiserhebung des Verwandtschaftsgrades über den zweiten Grad hinaus, im Zusammenhang mit dem vorgesehenen Rechtfertigungsgrund bei einem Todesfall in der Familie in den vier Tagen vor dem Termin;

zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 36/bis, Abs. 1 des LG 7/2001, die Regelung sich auf die von Beschluss 657/2018 vorgesehene

Premesso che in data 03.07.2018 veniva emessa dalla Giunta Provinciale la delibera n. 657 "*Regolamentazione della mancata disdetta delle prestazioni specialistiche ambulatoriali*", finalizzata a consentire una gestione ottimale delle prenotazioni di prestazioni da parte dell'Azienda Sanitaria e ridurre i tempi di attesa;

considerato che, sebbene alla redazione della delibera gli uffici provinciali siano stati affiancati dalle parti interessate dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, in fase di attuazione venivano comunque riscontrate alcune difficoltà che, allo stato attuale, non trovano agevole soluzione;

ritenuto di fondamentale importanza collaborare al fine di consentire l'implementazione tempestiva della delibera n. 657/2018, considerati i fini ai quali è preposta;

preso atto che le questioni sollevate riguardano le seguenti problematiche:

- a. l'interpretazione della locuzione "*prestazione prenotata*" e in particolare se più prestazioni prenotate simultaneamente dall'utente possano considerarsi come una unica oppure se la mancata tempestiva disdetta determini l'imposizione della sanzione amministrativa, di cui all'art. 36 bis legge provinciale n. 7 del 5.3.2001 e s.m.i., per ciascuna di esse;
- b. l'identificazione esatta delle prestazioni di specialistica ambulatoriale previste dal nomenclatore provinciale oggetto della delibera;
- c. il calcolo delle 24 ore che precedono l'appuntamento, richiamate nei motivi che, se documentati, costituiscono idonea giustificazione alla mancata disdetta;
- d. l'assunzione della prova del grado di parentela superiore al secondo, a cui fa riferimento la causa di giustificazione riguardante il lutto familiare intervenuto nei quattro giorni che precedono l'appuntamento;

preso atto che ai sensi del co. 1 dell'art. 36/bis della L.P. 7/2001, la regolamentazione prevista dalla delibera 657/2018 si applica evidentemente

Leistungen bezieht, die klarerweise auf Initiative der Person und nicht auf Einladung des Sanitätsbetriebes vorgemerkt werden;

berücksichtigt, dass die genaue Bestimmung ambulanter fachärztlicher Leistungen den Ausschluss von verschiedenen Leistungen mit sich bringt, auch wenn sie ambulant erbracht werden, weil sie:

- andere Wesentliche Betreuungsstandards („LEA“) betreffen, die nicht zur ambulanten fachärztlichen Leistungen gehören, und insbesondere jene, die den Unterebenen der Betreuungsstandards der Ministerialverordnung LA "Ambulante und häusliche Betreuung auf dem Territorium" zwischen 20800 bis 20808 zugeordnet sind;
- für Patienten in bestimmten klinischen Situationen (in Behandlung mit Chemo- und Strahlentherapie), die nicht in der Lage sind, die Vormerkungen in den vom Sanitätsbetrieb vorgesehen Fristen abzusagen.

All dies vorausgeschickt und nach Anhören des Berichterstatters wird von der Landesregierung einstimmig und in gesetzlich vorgesehener Form

alle prestazioni prenotate su iniziativa della persona e non su invito dell'Azienda stessa;

considerato che l'identificazione esatta delle prestazioni di specialistica ambulatoriale implica l'esclusione di una serie di prestazioni, pur erogate in regime ambulatoriale, in quanto:

- afferenti a Livelli essenziali di assistenza (LEA) diversi dalla specialistica ambulatoriale, ed in particolare collocati nei sub-livelli di assistenza da 20800 a 20808 del modello ministeriale LA "Assistenza territoriale ambulatoriale e domiciliare";
- legate a particolari condizioni cliniche dei pazienti (trattamento in chemioterapia e radioterapia) e alla loro impossibilità di disdire l'appuntamento nei tempi previsti dall'Azienda sanitaria.

Tutto ciò premesso e sentito il relatore, la Giunta Provinciale a voti unanimi espressi nelle forme di legge

b e s c h l o s s e n

1. die Änderungsanträge zu berücksichtigen und den eigenen Beschluss vom 03.07.2018 Nr.657 wie folgt zu korrigieren und zu ergänzen:

- a. Der Begriff "vorgemerkte Leistung" muss so interpretiert werden, dass jeder Termin zählt, unabhängig von der Anzahl der Leistungen des Landesverzeichnisses, die für denselben Termin codiert werden. Die Leistungen, die zusammen vorgemerkt, jedoch zu verschiedenen Zeiten erbracht werden, können nicht als einziger Termin betrachtet werden. Letzteres gilt deshalb nur im Falle von einer einzelnen Leistung, oder falls mehrere Leistungen zusammen an einem Termin erbracht werden.

Als Ausnahme zur oben genannten Definition gelten die zu einem Zyklus gehörenden Leistungen, die, obwohl sie nicht gleichzeitig erbracht werden können, als einzige Leistung betrachtet werden. Aufgrund der Besonderheiten des letztgenannten Falles,

d e l i b e r a

1. di ritenere meritevoli di accoglimento le richieste di modifica e di correggere e integrare la propria deliberazione del 03.07.2018 n. 657 come segue:

- a. la locuzione "prestazione prenotata" deve essere interpretata nel senso di indicare ciascun appuntamento, indipendentemente dal numero di prestazioni del nomenclatore provinciale codificate per l'appuntamento stesso. Le prestazioni che sebbene prenotate contestualmente vengano erogate in momenti differenti non possono essere intese come unico appuntamento. Quest'ultimo, infatti, è caratterizzato alternativamente dalla unicità della prestazione ovvero dalla contestualità dell'erogazione di più prestazioni.

Fanno eccezione alla suddetta definizione le prestazioni a ciclo le quali, nonostante non possano essere erogate contestualmente, non perdono per ciò solo il carattere di unicità. In ragione delle particolari caratteristiche proprie di quest'ultima categoria, la disciplina dettata

wird die Regelung des durch diese Maßnahme geänderten Beschlusses 657/2018 nur beim ersten Termin angewandt.

dalla delibera 657/2018 - come modificata dal presente provvedimento - verrà applicata solo al primo appuntamento.

b. Die Regelung gemäß Beschluss 657/2018 wird auch bei Impfungen angewandt.

b. La regolamentazione prevista dalla delibera 657/2018, si applica anche alle vaccinazioni.

c. In folgenden Fällen wird die Verwaltungsstrafe nicht angewandt:

c. Sono escluse dall'applicazione della sanzione amministrativa le seguenti tipologie:

- ambulante Leistungen in Diensten auf dem Territorium mit Übernahme des Patienten: Dienste für Abhängigkeitserkrankungen, psychologische Dienste, Zentren für psychische Gesundheit, Pneumologischer Dienst, palliativmedizinische Dienste;
- ambulante Leistungen der psychiatrischen Dienste im Krankenhaus oder auf dem Territorium, einschließlich der Kinder- und Jugendneuropsychiatrie;
- im Krankenhaus oder auf dem Territorium erbrachte ambulante Leistungen bezüglich Infektionskrankheiten;
- ambulante Leistungen für Patienten in Chemo- und Strahlentherapie;
- auf Ersuchen institutioneller Organe wie Gericht, Gefängnis usw. erbrachte Leistungen;
- zu Hause oder mittels Telemedizin erbrachte Leistungen.

- prestazioni ambulatoriali erogate nei servizi territoriali con presa in carico del paziente: servizi per le dipendenze (SERD), servizi psicologici, centri di salute mentale, servizio pneumologico, servizi di cure palliative;
- prestazioni ambulatoriali erogate nei servizi psichiatrici ospedalieri e territoriali, ivi inclusa la neuropsichiatria infantile e dell'età adolescenziale (NPIA);
- prestazioni afferenti le malattie infettive erogate negli ambulatori ospedalieri e territoriali;
- prestazioni ambulatoriali riferite a pazienti in carico per terapie chemio e radioterapiche;
- prestazioni erogate su richiesta di organi istituzionali, quali Tribunale, Carcere, etc.;
- prestazioni erogate al domicilio o in modalità telemedicina.

d. Der Rechtfertigungsgrund "*Todesfall in der Familie bis zum vierten Verwandtschaftsgrad, Tod des Ehegatten oder des Lebenspartners in den vier Tagen vor dem Termin, belegt durch die entsprechende Todesurkunde*" wird wie folgt ersetzt: "*Todesfall in der Familie bis zum zweiten Verwandtschaftsgrad, Tod des Ehepartners oder Lebenspartners in den vier Tagen vor dem Termin, belegt durch die entsprechende Todesurkunde*":

d. Il motivo di giustificazione "*lutto familiare fino al quarto grado di parentela, decesso del coniuge o del convivente di fatto nei quattro giorni che precedono l'appuntamento, documentato da relativo certificato di morte*" viene sostituito come segue: "*lutto familiare fino al secondo grado di parentela, decesso del coniuge o del convivente di fatto nei quattro giorni che precedono l'appuntamento, documentato da relativo certificato di morte*":

2. Dieser Beschluss bringt keine zusätzlichen Ausgaben zulasten des Landeshaushaltes mit sich.

2. La presente deliberazione non comporta maggiori oneri a carico del bilancio provinciale.

3. Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region sowie auf der Internetseite der Abteilung

3. La presente deliberazione è pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet

Gesundheit veröffentlicht.

della Ripartizione Salute.

23.3/SC/MD

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin 06/11/2018 15:55:04 La Direttrice d'ufficio
CAPODAGLIO SILVIA

Der Abteilungsdirektor 07/11/2018 07:48:04 Il Direttore di ripartizione
SCHROTT LAURA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 08/11/2018 11:01:52 Il direttore dell'Ufficio spese
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmannstellvertreter
Il Vice-Presidente della Provincia

TOMMASINI CHRISTIAN

08/11/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

08/11/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Christian Tommasini

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/10/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma